

Уважаемые родители, уважаемые опекуны, ваш ребенок посещает воспитательно-образовательное учреждение:

- школу
- детский сад
- интеграционную группу

Он едет туда и обратно домой с водителем на транспорте, предусмотренном администрацией учреждения.
Есть несколько правил, которые вам нужно знать и соблюдать:

1. Что такое карта экстренной помощи?

Транспортная служба, ответственная за поездки, выдаст вам карту экстренной помощи для вашего ребёнка.

Карта экстренной помощи содержит такую важную информацию о вашем ребёнке, как, например, наличие у него аллергии или необходимость приёма лекарств.

Важно:

Карту экстренной помощи необходимо заполнить и вернуть водителю транспорта, на котором будет ездить ваш ребенок, **в течение трёх дней.**

Если вы не отдадите карту экстренной помощи, вашему ребёнку может быть запрещено ездить на нашем транспорте.

2. Где водитель транспорта будет забирать вашего ребёнка?

Водитель сообщит вам, где будет забирать и куда привозить обратно вашего ребёнка.

Это место - остановка, которая всегда остаётся неизменной.

Вы должны приводить своего ребёнка на остановку и там же его забирать.

Важно:

- Водитель не имеет права подвозить ребёнка к дому.
- Ваш ребенок не должен один идти до остановки. Вы всегда должны его сопровождать. Только в случае, если ваш ребёнок может добраться до остановки без посторонней помощи, вам необязательно его сопровождать.
Но вы должны указать это в карте экстренной помощи.

3. Когда наш транспорт заберёт и привезет вашего ребёнка?

Водитель сообщит вам, когда именно он заберёт и привезет вашего ребёнка обратно.

Важно, чтобы вы всегда были пунктуальны.

- **Если вы опаздываете?**

Russisch

Водитель будет ждать вас максимум 3 минуты.

Если вы придёте позже, ваш ребенок не сможет поехать на нашем транспорте.

- **Если опаздывает водитель?**

Иногда водитель опаздывает на несколько минут, например, в пробках. Если он опаздывает более чем на 15 минут, он вам позвонит.

4. Порядок сбора детей по маршруту

Водитель всегда забирает детей в определенном порядке по установленному маршруту. Порядок не может быть изменён

5. Новый адрес

Если вы переезжаете, вы должны немедленно сообщить об этом в образовательное учреждение. Лучше всего сделать это, как только вы узнаете о переезде.

6. Если ребенок не может поехать на нашем транспорте

Если ваш ребёнок не пойдёт в образовательное учреждение, например, если он болен или находится в школьной поездке, вам необходимо об этом сообщить в транспортную службу.

Важно: Вы должны также сообщить нам, когда вы хотите, чтобы водитель снова забрал вашего ребёнка.

7. Задачи водителя транспортной службы

Задачи водителя, который отвечает за доставку детей:

- Водитель доставляет вашего ребёнка в образовательное учреждение и обратно домой в целостности и сохранности.
 - Водитель помогает ребёнку войти и выйти из транспорта.
 - Водитель ждёт с ребёнком, если автобус прибывает слишком рано:
 - В учреждении
 - На остановке - Водитель даёт ребёнку лекарства в экстренной ситуации.
Важно: Он имеет права делать это только в том случае, если это записано в карте экстренной помощи.
-

8. У вас возникли проблемы с транспортной службой или с водителем?

Если транспорт всегда опаздывает или водители не дружелюбны, обратитесь сначала в транспортную службу.

Russisch

Если руководство транспортной службы не может вам помочь, пожалуйста, обратитесь:

- в учреждение
 - или в отдел образования (Schulbehörde), отдел: интеграционной помощи и транспортных услуг.
Электронная почта: jana.wien@bsb.hamburg.de
Телефон: (040) 428 63 – 2668
-

9. Плохая погода

В очень плохую погоду поездка может быть слишком опасной, например, в гололёд и может быть отменена.

Решение об отмене поездки принимает транспортная служба.

Совет: Слушайте новости по радио.

Иногда передаются сообщения для транспортных служб.